

KITE OPTICS 



KX 1

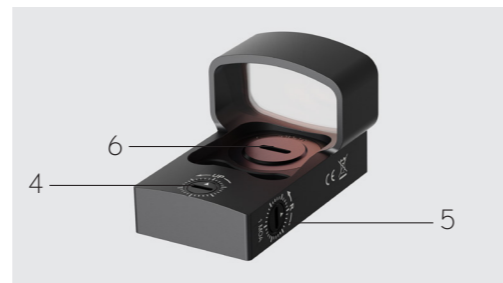
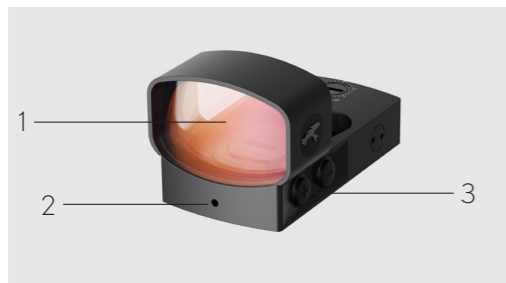
MANUAL

INSTRUCTION MANUAL

We thank you for your purchase of a KITE OPTICS product.

This document contains important safety instructions, please read it carefully.

1. Lens
2. light sensor
3. Control buttons + -
4. Elevation adjustment screw
5. Windage adjustment screw
6. Battery cover



SCOPE OF DELIVERY

- KX1 sight
- Multitool
- see through cover
- CR1632 battery

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MOUNT

- picatinny/weaver mount
- pair of standard mounting screws M3x8
- pair of long mounting screws M3x10

REF K280031- KX 1 BRG MOUNT

- Browning barrel mount
- pair of mounting screws M3x10 (KX1 to BRG mount)
- pair of mounting screws M3.5x8.5 (BRG mount to barrel)
- pair of filler screws M70 for Browning rifle
- pair of standard mounting screws M3x8

ATTENTION - do not put the see-through cover on the sight before having mounted the sight on the weapon. This would result in difficulty removing the cover.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Never look at the sun or an intense light source with this product. It will damage your eyes.
2. Avoid using the device while walking to prevent overlooking obstacles. Be sure to read the instruction manual.
3. Repairs must be conducted solely at authorized service centers, and attempts to dismantle or modify the device may cause damage, injury, or electric shock.
4. Avoid exposing the device to insect repellents or aggressive chemicals; use only recommended cleaning agents.
5. Keep the device out of reach of small children.
6. Avoid touching glass surfaces with fingers, especially if hand creams or insect repellents have been applied, as these substances may contain chemicals harmful to coatings.
7. Keep a record of the device's serial number for loss prevention.

BATTERY INSTRUCTION AND SAFETY

- Only utilize the battery type specified and detailed in this manual. Usage of incorrect batteries or unapproved types may lead to a potential explosion.
- Avoid prolonged exposure of the battery to sunlight, heat, humidity, or moisture, as it may pose a risk of fire or explosion. Refrain from placing the battery in a microwave oven or high-pressure container.
- Under no circumstances dispose of batteries in fire or attempt to heat, recharge, dismantle, or break them open.
- Ensure batteries are stored in a secure location inaccessible to children or pets. Avoid leaving batteries unattended, as they may pose a choking hazard if swallowed.
- Disposal of depleted batteries in household waste is prohibited due to their harmful environmental impact. Utilize designated battery collection points at major retailers or local special -waste collection centers for proper recycling.
- Remove the battery from the device if it will not be in use for an extended period. Exercise caution opening and closing the battery cover, avoiding excessive force.
- Note that low temperatures can affect battery performance. Carry the device close to the body in cold conditions and utilize a fresh battery when necessary.
- Store batteries in a cool, dry location to maintain their integrity.

⚠ WARNING!

- **INGESTION HAZARD:** this product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH:** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



PLACING OF THE BATTERY

A cylindrical 3 V lithium cell (type CR 1632) is required for power supply.

- Use the multitool provided to unscrew (counterclockwise) the battery cap.
- Remove old batteries (where inserted)
- Place the battery in the bracket compartment
- Ensure correct polarity: + = top
- screw on the battery cap clockwise, do not overtighten.

ILLUMINATION CONTROL

AUTOMATIC MODE VS MANUAL MODE

- when pushing the + and – button together for 2 seconds, the sight switches from manual mode to automatic mode or vice versa, indicated by a blinking of the red dot.
- when in automatic mode, the intensity of the red dot is automatically adjusted according to the ambient light detected by the light sensor in the front of the sight.
- when in manual mode, the intensity of the red dot is set by the user by adjusting the + and – buttons.

OPERATING THE ILLUMINATED RED DOT MANUALLY

- Push the + or – button to activate the illuminated dot.
- Push either button for 2 seconds to switch off the illuminated dot.
- There are 10 illumination levels.

INTELLIGENT FUNCTIONS OF THE RED DOT

- motion sensor : after 120 seconds without detection of any movement, the power switches off. By sensing a movement, the power switches on again.
- timer : after 6 hours of inactivity the power switches off completely.

MOUNTING OF THE SIGHT

We advise having the sight mounted and aligned by an experienced gunsmith.

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MOUNT

The KX 1 sights comes with a mount and 2 sets of screws, that allow mounting on weaver or picatinny rail. use the provided M3x8 screws to fix the K1 sight to the mount. We advise a maximum torque of 1.3nm. Loosen the mount's side screw that drives the side clamp of the mount. Firmly place sight and mount on the weaver rail, tighten the side screw and clamp. A protective cover is provided to protect the sight when not in use. The KX 1 sight has the Docter standard footprint and will fit to various types of weapons directly, and to various mounts. The KX 1 comes with an extra pair of longer M3x10 screws in case any other base would require a longer set of screws.

REF K280031- KX 1 BRG MOUNT

The Browning mount allows a unique mounting method of KX 1 to Browning and Winchester rifles. Providing an exceptionally far and low mounting position, allowing extremely comfortable, fast and easy targeting. Remove the original rear and front sights of the rifle. Install the Browning base with provided 3.5x8.5 screws where the rear sight used to be. Esthetically fill the empty screw holes of the front sight with the provided M70 filler screw. Use the provided M3x18 screws to fix the K1 sight to the Browning base. We advise a maximum torque of 1.3nm. A rubber protective cover is provided that can be used to offer increased protection at all times, even during use. The KX 1 comes with an extra pair of standard M3x8 screws for mounting the KX 1 to any other platform.

SEE-THROUGH COVER

When the KX 1 sight is mounted on the weapon, you can install the see through cover by gently pushing it over and onto the sight. The cover snaps on the sight and allows the red dot to sit in a closed environment while allowing the user to see through the cover. To remove the cover, fully grab onto it with your hand and pull it off the sight, slightly sideways.

ALIGNMENT OF THE SIGHT

If the point of impact of the bullet deviates from the aiming point, this can be corrected by adjusting the elevation and windage setting screws. When turning the adjustment screws, you will clearly feel the screws ‘clicking’. Each click corresponds to 1 MOA, or 2.9cm at 100m.

- When the shot is low: turn the elevation screw in the UP direction.
- When the shot is high: turn the elevation screw against the UP direction.
- When the shot is to the left: turn the windage screw in the R (right) direction.
- When the shot is to the right: turn the windage screw against the R direction.

CARE AND MAINTENANCE

Your instrument does not require any special maintenance. We advise you to take good care of the lens and make sure the instrument is well stored when it is not being used. Cleaning of the lens: Always remove large particles first, using a soft brush or by blowing them away. Large particles such as sand or salt could cause scratches on the lens surface during cleaning. For thorough cleaning we recommend breathing onto the lens surface to form a coat of condensation and then cleaning it with a soft and moist cloth. Never press hard or use force while wiping the lens. We advise not to use liquids ment for spectacle cleaning, unless they are advised for binoculars or scopes. Some liquids can bring damage to the coatings of your sight.

STORAGE

Store your optics in a dry and well ventilated place. When the instrument is wet or moist, it must be dried before storage. Avoid your instrument of being exposed to dust and sand.

WARRANTY - 30 YEARS *10 YEARS ELECTRONICS

The warranty period of your instrument starts on the date of purchase in accordance with the following conditions: In case of manufacturing faults or defects in material not caused by the user, we take on material and workmanship costs. We reserve the right to repair or replace the instrument or the defective part at our discretion.

This warranty is not valid when the defect has been caused by improper handling of the instrument, or in case of accidents.

Wear parts like eyecups, leather details, armoring, carry straps and accessories are also exempt from the warranty.

The same applies for surface damage. In that case, thanks to the excellent after-sales service of KITE Optics, the costs of materials and workmanship will be brought to a minimum.

It is in our philosophy and reputation to offer our customers the very best after-sales service available in the world of sport optics. In a warranty case or for repair work, present the instrument together with this card to your authorized KITE Optics dealer. An instrument sent in without this card can not be repaired free of costs.

WARNING! The warranty is not valid when the product has been serviced or repaired by a person or repair shop that is not authorized by KITE Optics.

Never try to repair or make modifications to the instrument yourself. NOTE. The device is splash-, water-, and dust-resistant, rated IPX7 under controlled laboratory conditions.

This resistance may diminish over time due to wear and tear, and damage caused by liquids is therefore not guaranteed to be covered by the warranty.

COMPLIANCE

CE MARK

The CE mark signifies compliance with fundamental EU guidelines.



DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(For EU and European countries with waste separation policies)

Dispose of this device, containing electric/electronic components, at a designated recycling collection point provided by local authorities.

Standard or rechargeable batteries must be removed and disposed of separately in line with local regulations.

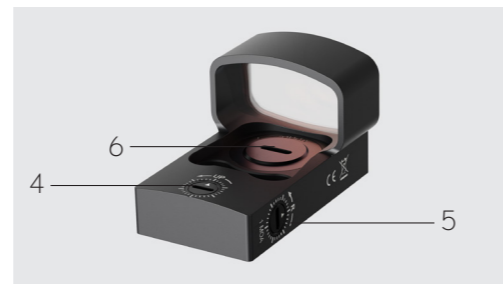
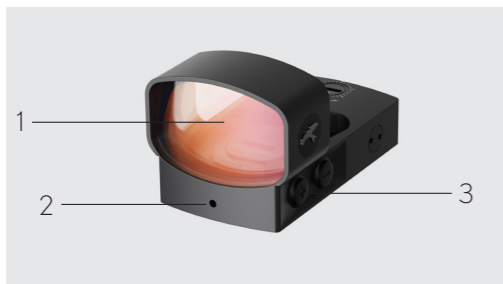


INSTRUCTIE HANDLEIDING

Bedankt voor uw aankoop van een product van KITE OPTICS.

Dit document bevat belangrijke veiligheidsinstructies, lees het aandachtig door.

1. Lens
2. Lichtsensor
3. Bedieningsknoppen + -
4. Hoogte-instelling schroef
5. Windafstelling schroef
6. Batterijdeksel - Batterijdeksel



LEVERINGSINHOUD

- KX1 vizier
- Multitool
- Transparante afdekking
- CR1632 batterij

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MOUNT

- Picatinny/weaver montage
- Paar standaard montageschroeven M3x8
- Paar lange montageschroeven M3x10

REF K280031- KX 1 BRG MOUNT

- Browning loopmontage
- Paar montageschroeven M3x10 (KX1 naar BRG montage)
- Paar montageschroeven M3.5x8.5 (BRG montage naar loop)
- Paar vultschroeven M70 voor Browning geweer
- Paar standaard montageschroeven M3x8

Attentie - Plaats de transparante afdekking niet op het vizier voordat het vizier op het wapen is gemonteerd. Dit zou resulteren in moeilijkheden bij het verwijderen van de afdekking.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Kijk nooit naar de zon of een intense lichtbron met dit product. Dit kan uw ogen beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het lopen om te voorkomen dat u obstakels over het hoofd ziet.
- Zorg ervoor dat u de handleiding leest. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd bij geautoriseerde servicecentra, en pogingen om het apparaat te demonteren of te modificeren kunnen schade, letsel of een elektrische schok veroorzaken.
- Vermijd blootstelling van het apparaat aan insectenwerende middelen of agressieve chemicaliën; gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddelen.
- Houd het apparaat buiten bereik van kleine kinderen.
- Raak glazen oppervlakken niet aan met uw vingers, vooral niet als er handcrèmes of insectenwerende middelen zijn aangebracht, omdat deze stoffen chemische stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor coatings.
- Houd een registratie bij van het serienummer van het apparaat om verlies te voorkomen.

BATTERIJ-INSTRUCTIE EN VEILIGHEID

- Gebruik alleen het batterijtype dat in deze handleiding is gespecificeerd en gedetailleerd. Het gebruik van verkeerde of niet-goedgekeurde batterijen kan leiden tot een mogelijke explosie.
- Vermijd langdurige blootstelling van de batterij aan zonlicht, hitte, vochtigheid of vocht, aangezien dit brand- of explosiegevaar kan opleveren. Plaats de batterij niet in een magnetron of hogedrukcontainer.
- Gooi batterijen onder geen beding in vuur of probeer ze te verwarmen, opladen, demonteren of open te breken.
- Zorg ervoor dat batterijen op een veilige plaats worden bewaard die ontoegankelijk is voor kinderen of huisdieren. Laat batterijen niet onbeheerd achter, omdat ze verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.
- Het weggooien van lege batterijen bij het huishoudelijk afval is verboden vanwege hun schadelijke milieu-impact. Gebruik daarvoor de aangewezen inzamelpunten voor batterijen bij grote winkeliers of lokale inzamelingscentra voor speciaal afval.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van de batterijklep en vermijd overmatige kracht.
- Houd er rekening mee dat lage temperaturen de prestaties van de batterij kunnen beïnvloeden. Draag het apparaat dicht bij het lichaam in koude omstandigheden en gebruik indien nodig een nieuwe batterij.
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats om hun integriteit te behouden.

⚠ WARNING!

- **GEVAAR VOOR INSLIKKEN:** Dit product bevat een knoopcel- of muntbatterij.
- **DOOD** of ernstig letsel kan optreden bij inslikken.
- Een ingeslikt knoopcel- of muntbatterij kan al binnen **2 UUR** interne chemische brandwonden veroorzaken.
- **HOUD** nieuwe en gebruikte batterijen **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.**
- **ZOEK ONMIDDELIJK MEDISCHE HULP** als wordt vermoed dat de batterij is ingeslikt of in een deel van het lichaam is gestoken.



PLAATSEN VAN DE BATTERIJ

Voor de voeding is een cilindervormige 3 V lithiumbatterij (type CR 1632) nodig.

- Gebruik de meegeleverde multitool om de batterijdeksel los te schroeven (tegen de klok in).
- Verwijder de oude batterij (indien geplaatst).
- Plaats de batterij in het batterijvakje.
- Zorg voor de juiste polariteit: + = bovenkant.
- Schroef de batterijdeksel weer vast (met de klok mee), maar draai niet te strak aan.

VERLICHTINGSREGELING

Automatische modus versus handmatige modus

- Houd de + en - knop tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt om te schakelen tussen de handmatige modus en de automatische modus, aangegeven door een knipperende rode stip.
- In de automatische modus wordt de intensiteit van de rode stip automatisch aangepast aan het omgevingslicht dat wordt gedetecteerd door de lichtsensor aan de voorkant van het vizier.
- In de handmatige modus wordt de intensiteit van de rode stip ingesteld door de gebruiker door de + en - knoppen aan te passen.

Bediening van de verlichte rode stip handmatig

- Druk op de + of - knop om de verlichte stip te activeren.
- Houd een van beide knoppen 2 seconden ingedrukt om de verlichte stip uit te schakelen.
- Er zijn 10 verlichtingsniveaus.

Intelligente functies van de rode stip

- Bewegingssensor: Na 120 seconden zonder detectie van enige beweging schakelt de voeding uit. Bij het detecteren van een beweging schakelt de voeding weer in.
- Timer: Na 6 uur inactiviteit schakelt de voeding volledig uit.

MONTAGE VAN HET RICHTMIDDEL

Wij raden aan om het richtmiddel te laten monteren en uitlijnen door een ervaren wapensmid.

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MONTAGE

De KX 1 richtmiddelen worden geleverd met een montage en 2 sets schroeven, waarmee montage op een weaver- of picatinnyrail mogelijk is.

Gebruik de meegeleverde M3x8 schroeven om het K1 richtmiddel aan de montage te bevestigen. Wij adviseren een maximumkoppel van 1,3 nm.

Maak de zijdelingse schroef van de montage los die de zijdelingse klem van de montage bedient.

Plaats het richtmiddel en de montage stevig op de weaver rail, draai de zijdelingse schroef en klem vast. Een beschermende hoes wordt meegeleverd om het richtmiddel te beschermen wanneer het niet in gebruik is. Het KX 1 richtmiddel heeft de standaard Docter montage en past direct op verschillende typen wapens, en op verschillende montages.

De KX 1 wordt geleverd met een extra paar langere M3x10 schroeven voor het geval een andere basis een langer set schroeven vereist.

REF K280031- KX 1 BRG MOUNT

De Browning montage maakt een unieke montagemethode van KX 1 op Browning en Winchester geweren mogelijk.

Het biedt een uitzonderlijk verre en lage montagelocatie, waardoor uiterst comfortabel, snel en gemakkelijk gericht kan worden.

Verwijder de originele achter- en voorrichtmiddelen van het geweer. Installeer de Browning basis met de meegeleverde 3.5x8.5 schroeven op de plek waar de achterraichtmiddel zich bevond.

Vul esthetisch de lege schroefgaten van de voorrichtmiddel met de meegeleverde M70 vulschroef.

Gebruik de meegeleverde M3x18 schroeven om het K1 richtmiddel aan de Browning basis te bevestigen. Wij adviseren een maximumkoppel van 1,3 nm.

Een rubberen beschermhoes wordt meegeleverd die te allen tijde kan worden gebruikt voor extra bescherming, zelfs tijdens gebruik.

De KX 1 wordt geleverd met een extra paar standaard M3x8 schroeven voor montage van de KX 1 op elk ander platform.

DOORKIJKHOES

Wanneer het KX 1 richtmiddel op het wapen is gemonteerd, kunt u de doorkijkhoes installeren door deze voorzichtig over het richtmiddel te duwen en erop te plaatsen.

De hoes klikt vast op het richtmiddel en zorgt ervoor dat het rode stipje zich in een gesloten omgeving bevindt, terwijl de gebruiker door de hoes heen kan kijken.

Om de hoes te verwijderen, pakt u deze stevig vast met uw hand en trekt u hem van het richtmiddel af, iets zijwaarts.

UITLIJNING VAN HET RICHTMIDDEL

Als het inslagpunt van de kogel afwijkt van het richtpunt, kan dit worden gecorrigeerd door de elevatie- en windage-instelschroeven aan te passen.

Bij het draaien aan de instelschroeven voelt u duidelijk de schroeven 'klikken'. Elke klik komt overeen met 1 MOA, of 2,9 cm op 100 m.

- Als de kogel laag inslaat: draai de elevatieschroef in de OMHOOG richting.
- Als de kogel hoog inslaat: draai de elevatieschroef tegen de OMHOOG richting in.
- Als de kogel naar links inslaat: draai de windageschroef in de R (rechts) richting.
- Als de kogel naar rechts inslaat: draai de windageschroef tegen de R richting in.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Uw instrument heeft geen speciaal onderhoud nodig.

We adviseren u om goed voor de lens te zorgen en ervoor te zorgen dat het instrument goed wordt opgeborgen wanneer het niet wordt gebruikt.

Reiniging van de lens: Verwijder altijd eerst grote deeltjes met een zachte borstel of door ze weg te blazen.

Grote deeltjes zoals zand of zout kunnen krassen veroorzaken op het lensoppervlak tijdens het reinigen.

Voor grondige reiniging raden we aan om op het lensoppervlak te ademen om een laagje condens te vormen en het vervolgens met een zachte en vochtige doek schoon te maken.

Druk nooit hard op de lens of oefen geen kracht uit tijdens het afvegen. We raden af om vloeistoffen te gebruiken die bedoeld zijn voor het reinigen van brillen,

tenzij ze zijn aanbevolen voor verrekijkers of richtkijkers. Sommige vloeistoffen kunnen schade toebrengen aan de coatings van uw richtkijker.

OPSLAG

Bewaar uw optiek op een droge en goed geventileerde plaats. Als het instrument nat of vochtig is, moet het worden gedroogd voordat het wordt opgeborgen.

Voorkom dat uw instrument wordt blootgesteld aan stof en zand.

GARANTIE - 30 JAAR *10 JAAR OP ELEKTRONICA

De garantieperiode van uw instrument begint op de datum van aankoop volgens de volgende voorwaarden: In geval van fabricagefouten of defecten in het materiaal die niet door de gebruiker zijn veroorzaakt, nemen wij de kosten van materiaal en vakmanschap op ons.

We behouden ons het recht voor om het instrument of het defecte onderdeel naar eigen goeddunken te repareren of te vervangen.

Deze garantie is niet geldig wanneer het defect is veroorzaakt door onjuist gebruik van het instrument of in geval van ongelukken.

Slijtagedelen zoals oogschelpen, leren details, bekleding, draagriemen en accessoires vallen ook niet onder de garantie.

Hetzelfde geldt voor oppervlakteschade. In dat geval, dankzij de uitstekende after-sales service van KITE Optics, worden de kosten van materialen en vakmanschap tot een minimum beperkt.

Het is onze filosofie en reputatie om onze klanten de best mogelijke after-sales service te bieden die beschikbaar is in de wereld van sportoptiek.

WAARSCHUWING! De garantie is niet geldig wanneer het product is onderhouden of gerepareerd door een persoon of reparatiewerkplaats die niet is geautoriseerd door KITE Optics.

Probeer nooit zelf het instrument te repareren of aanpassingen aan te brengen. LET OP. Het apparaat is spatwater-, water- en stofbestendig, beoordeeld als IPX7 onder gecontroleerde laboratoriumomstandigheden.

Deze weerstand kan in de loop van de tijd afnemen als gevolg van slijtage, en schade veroorzaakt door vloeistoffen is daarom niet gegarandeerd gedekt door de garantie.

CONFORMITEIT

CE-MARKERING

De CE-markering duidt op naleving van fundamentele EU-richtlijnen..



AFDANKEN VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

(Voor de EU en Europese landen met beleid voor afvalsortering)

Gooi dit apparaat, dat elektrische/elektronische componenten bevat,

weg op een aangewezen inzamelpunt voor recycling dat wordt

verstrekkt door lokale autoriteiten. Standaard- of oplaadbare batterijen

moeten worden verwijderd en afzonderlijk worden weggegooid in

overeenstemming met lokale voorschriften.

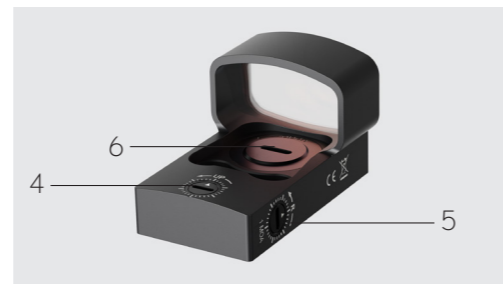
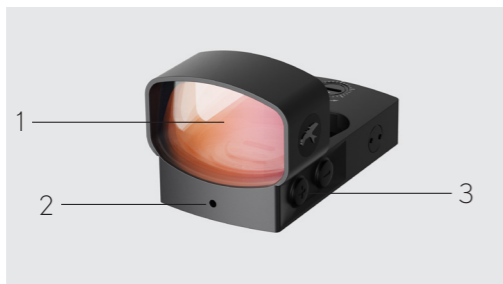


MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit KITE OPTICS.

Ce document contient d'importantes consignes de sécurité, veuillez le lire attentivement.

1. Lentille
2. Capteur de lumière
3. Boutons de contrôle + -
4. Vis de réglage de l'élévation
5. Vis de réglage de la dérive
6. Couvercle de la batterie



CONTENU DE LA LIVRAISON

- Viseur KX 1
- Outil multifonction
- Housse transparente
- Pile CR1632

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MONTAGE

- Montage Picatinny/Weaver
- Paire de vis de montage standard M3x8
- Paire de vis de montage longues M3x10

REF K280031- KX 1 BRG MONTAGE

- Montage pour canon Browning
- Paire de vis de montage M3x10 (KX1 vers montage BRG)
- Paire de vis de montage M3.5x8.5 (montage BRG vers canon)
- Paire de vis de remplissage M70 pour fusil Browning
- Paire de vis de montage standard M3x8

ATTENTION - Ne placez pas la housse transparente sur le viseur avant d'avoir monté le viseur sur l'arme. Cela rendrait difficile le retrait de la housse.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne jamais regarder le soleil ou une source lumineuse intense avec ce produit. Cela pourrait endommager vos yeux.
- Évitez d'utiliser l'appareil en marchant pour éviter de ne pas voir les obstacles.
- Assurez-vous de lire le manuel d'instructions.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement dans des centres de service autorisés, et toute tentative de démontage ou de modification de l'appareil peut causer des dommages, des blessures ou des chocs électriques.
- Évitez d'exposer l'appareil à des répulsifs pour insectes ou à des produits chimiques agressifs; n'utilisez que des agents de nettoyage recommandés.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Évitez de toucher les surfaces en verre avec les doigts, surtout si des crèmes pour les mains ou des répulsifs pour insectes ont été appliqués, car ces substances peuvent contenir des produits chimiques nocifs pour les revêtements.
- Conservez un enregistrement du numéro de série de l'appareil pour éviter les pertes

INSTRUCTIONS ET SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- Utilisez uniquement le type de batterie spécifié et détaillé dans ce manuel. L'utilisation de batteries incorrectes ou de types non approuvés peut entraîner une explosion potentielle.
- Évitez une exposition prolongée de la batterie au soleil, à la chaleur, à l'humidité ou à l'humidité, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Évitez de placer la batterie dans un four à micro-ondes ou un conteneur sous haute pression.
- En aucun cas, ne jetez pas les piles au feu ou n'essayez de les chauffer, de les recharger, de les démonter ou de les ouvrir.
- Assurez-vous que les piles sont stockées dans un endroit sécurisé inaccessible aux enfants ou aux animaux domestiques. Évitez de laisser les piles sans surveillance, car elles peuvent présenter un risque d'étouffement si elles sont avalées.
- Il est interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères en raison de leur impact environnemental nocif. Utilisez des points de collecte de piles désignés dans les grands magasins ou les centres de collecte de déchets spéciaux locaux pour un recyclage approprié.
- Retirez la batterie de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Faites preuve de prudence en ouvrant et en fermant le couvercle de la batterie, en évitant toute force excessive.
- Notez que les basses températures peuvent affecter les performances de la batterie. Transportez l'appareil près du corps par temps froid et utilisez une pile neuve si nécessaire.
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec pour maintenir leur intégrité.

⚠ WARNING!

- **RISQUE D'INGESTION:** Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile plate avalée peut provoquer des brûlures chimiques internes en aussi peu que **2 HEURES**.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN** si vous soupçonnez que la pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps.



INSTALLATION DE LA BATTERIE

Une pile cylindrique au lithium de 3 V (type CR 1632) est nécessaire pour l'alimentation.

- Utilisez l'outil multifonction fourni pour dévisser (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) le capuchon de la batterie.
- Retirez les anciennes piles (si présentes).
- Placez la pile dans le compartiment avec la polarité correcte : + = haut.
- Vissez le capuchon de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre, sans trop serrer.

ILLUMINATION CONTROL

MODE AUTOMATIQUE VS MODE MANUEL

- En appuyant sur les boutons + et - simultanément pendant 2 secondes, le viseur passe du mode manuel au mode automatique ou vice versa, indiqué par un clignotement du point rouge.
- En mode automatique, l'intensité du point rouge est automatiquement ajustée en fonction de la lumière ambiante détectée par le capteur de lumière à l'avant du viseur.
- En mode manuel, l'intensité du point rouge est réglée par l'utilisateur en ajustant les boutons + et -.

UTILISATION DU POINT ROUGE ILLUMINÉ MANUELLEMENT

- Appuyez sur le bouton + ou - pour activer le point rouge illuminé.
- Appuyez sur l'un des boutons pendant 2 secondes pour éteindre le point rouge illuminé.
- Il y a 10 niveaux d'illumination.

FONCTIONS INTELLIGENTES DU POINT ROUGE

- Capteur de mouvement : après 120 secondes sans détection de mouvement, l'alimentation s'éteint. En détectant un mouvement, l'alimentation se rallume.
- Minuterie : après 6 heures d'inactivité, l'alimentation s'éteint complètement.

MONTAGE DU VISEUR

Nous conseillons de faire monter et aligner le viseur par un armurier expérimenté.

REF K280017 - MONTAGE KX 1 PIC/WEAV

Le viseur KX 1 est livré avec un support et deux ensembles de vis, permettant le montage sur un rail Weaver ou Picatinny. Utilisez les vis M3x8 fournies pour fixer le viseur K1 au support. Nous recommandons un couple de serrage maximal de 1,3 Nm. Desserrer la vis latérale du support qui actionne le collier latéral du montage.

Placez fermement le viseur et le support sur le rail Weaver, serrez la vis latérale et le collier. Un couvercle de protection est fourni pour protéger le viseur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Le viseur KX 1 a la norme de montage Docter et s'adapte directement à différents types d'armes et de montages.

Le KX 1 est livré avec une paire supplémentaire de vis plus longues M3x10 au cas où une autre base nécessiterait un ensemble de vis plus longues.

REF K280031 - MONTAGE KX 1 BRG

Le montage Browning permet une méthode de montage unique du KX 1 sur les fusils Browning et Winchester.

Offrant une position de montage exceptionnellement éloignée et basse, permettant un ciblage extrêmement confortable, rapide et facile. Retirez les viseurs avant et arrière d'origine du fusil.

Installez la base Browning avec les vis fournies de 3,5x8,5 là où se trouvait le viseur arrière.

Comblez esthétiquement les trous de vis vides du viseur avant avec la vis de remplissage M70 fournie.

Utilisez les vis M3x18 fournies pour fixer le viseur K1 à la base Browning. Nous recommandons un couple de serrage maximal de 1,3 Nm.

Une couverture de protection en caoutchouc est fournie et peut être utilisée pour offrir une protection accrue en tout temps, même pendant l'utilisation.

Le KX 1 est livré avec une paire supplémentaire de vis standard M3x8 pour monter le KX 1 sur n'importe quelle autre plateforme.

COUVERCLE TRANSPARENT

Lorsque le viseur KX 1 est monté sur l'arme, vous pouvez installer le couvercle transparent en le poussant doucement par-dessus et sur le viseur. Le couvercle se clipse sur le viseur et permet au point rouge de se trouver dans un environnement fermé tout en permettant à l'utilisateur de voir à travers le couvercle. Pour retirer le couvercle, saisissez-le fermement avec votre main et tirez-le du viseur, légèrement sur le côté.

ALIGNEMENT DU VISEUR

Si le point d'impact de la balle dévie du point de visée, cela peut être corrigé en ajustant les vis de réglage de l'élévation et de la dérive.

Lorsque vous tournez les vis de réglage, vous sentirez clairement les vis "cliquer". Chaque clic correspond à 1 MOA, soit 2,9 cm à 100 mètres.

- Quand le tir est bas : tournez la vis d'élévation dans la direction HAUT.
- Quand le tir est haut : tournez la vis d'élévation dans le sens CONTRAIRE AU HAUT.
- Quand le tir est à gauche : tournez la vis de dérive dans la direction R (droite).
- Quand le tir est à droite : tournez la vis de dérive dans le sens CONTRAIRE À R.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Votre instrument ne nécessite aucun entretien spécial. Nous vous conseillons de bien prendre soin de l'objectif et de vous assurer que l'instrument est bien rangé lorsqu'il n'est pas utilisé.

Nettoyage de l'objectif : Retirez toujours d'abord les grosses particules en utilisant une brosse douce ou en les soufflant.

Les grosses particules telles que le sable ou le sel pourraient causer des rayures sur la surface de l'objectif pendant le nettoyage.

Pour un nettoyage approfondi, nous vous recommandons de respirer sur la surface de l'objectif pour former une couche de condensation, puis de la nettoyer avec un chiffon doux et humide.

N'appuyez jamais fort ou n'utilisez pas de force tout en essuyant l'objectif. Nous vous conseillons de ne pas utiliser de liquides destinés au nettoyage des lunettes, sauf s'ils sont recommandés pour les jumelles ou les lunettes de visée. Certains liquides peuvent endommager les revêtements de votre vue.

STOCKAGE

Conservez vos optiques dans un endroit sec et bien ventilé. Lorsque l'instrument est mouillé ou humide, il doit être séché avant d'être rangé.

Évitez que votre instrument soit exposé à la poussière et au sable.

GARANTIE - 30ANS *10 ANS SUR L'ÉLECTRONIQUE

La période de garantie de votre instrument commence à la date d'achat conformément aux conditions suivantes:

En cas de défauts de fabrication ou de matériaux non imputables à l'utilisateur, nous prenons en charge les coûts de matériel et de main-d'œuvre.

Nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer l'instrument ou la pièce défectueuse à notre discrétion.

Cette garantie n'est pas valide lorsque le défaut est causé par une manipulation incorrecte de l'instrument ou en cas d'accident.

Les pièces d'usure telles que les œilletons, les détails en cuir, le blindage, les sangles de transport et les accessoires sont également exclus de la garantie.

Il en va de même pour les dommages de surface. Dans ce cas, grâce à l'excellent service après-vente de KITE Optics, les coûts de matériel et de main-d'œuvre seront réduits au minimum.

Il est dans notre philosophie et notre réputation d'offrir à nos clients le meilleur service après-vente disponible dans le monde des optiques de sport.

En cas de garantie ou de réparation, présentez l'instrument avec cette carte à votre revendeur autorisé KITE Optics. Un instrument envoyé sans cette carte ne peut pas être réparé gratuitement.

ATTENTION! La garantie n'est pas valide lorsque le produit a été entretenu ou réparé par une personne ou un atelier de réparation non autorisé par KITE Optics.

Ne tentez jamais de réparer ou de modifier l'instrument vous-même. REMARQUE.

L'appareil est résistant aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière, classé IPX7 dans des conditions de laboratoire contrôlées. Cette résistance peut diminuer avec le temps en raison de l'usure, et les dommages causés par les liquides ne sont donc pas garantis par la garantie.

CONFORMITÉ

MARQUAGE CE

Le marquage CE signifie la conformité aux directives fondamentales de l'UE.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(Pour l'UE et les pays européens avec des politiques de séparation des déchets) Éliminez cet appareil, contenant des composants

électriques/électroniques, à un point de collecte de recyclage désigné

fourni par les autorités locales. Les piles standard ou rechargeables doivent être retirées et éliminées séparément conformément à la réglementation locale.

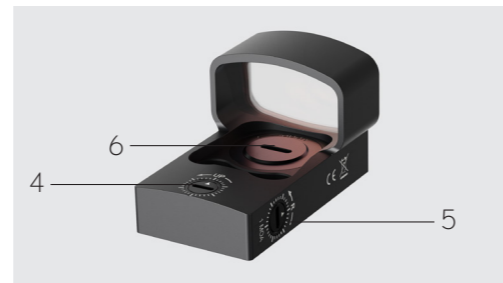
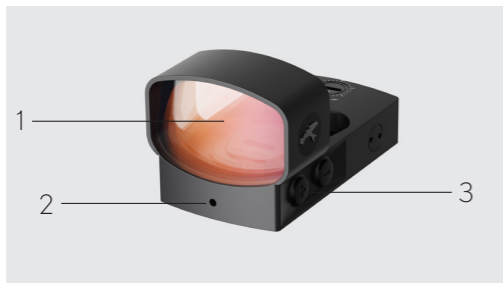


HANDBUCH

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Produkts von KITE OPTICS.

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitshinweise.

1. Linse
2. Lichtsensor
3. Steuerknöpfe + -
4. Höhenverstellungsschraube
5. Seitenverstellungsschraube
6. Batterieabdeckung



LIEFERUMFANG

- KX1 Visier
- Multitool
- Durchsichtige Abdeckung
- CR1632 Batterie

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MONTAGE

- Picatinny/Weaver Montage
- Paar Standard-Befestigungsschrauben M3x8
- Paar lange Befestigungsschrauben M3x10

REF K280031- KX 1 BRG MONTAGE

- Browning Laufmontage
- Paar Befestigungsschrauben M3x10 (KX1 zu BRG Montage)
- Paar Befestigungsschrauben M3.5x8.5 (BRG Montage zum Lauf)
- Paar Füllschrauben M70 für Browning Gewehr
- Paar Standard-Befestigungsschrauben M3x8

ATTENTION - Setzen Sie die durchsichtige Abdeckung nicht auf das Visier, bevor Sie das Visier auf der Waffe montiert haben. Dies würde es erschweren, die Abdeckung zu entfernen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Schauen Sie niemals mit diesem Produkt direkt in die Sonne oder eine intensive Lichtquelle. Dies kann Ihre Augen schädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Gehen, um zu verhindern, dass Sie Hindernisse übersehen.
- Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung.
- Reparaturen dürfen nur in autorisierten Servicezentren durchgeführt werden. Versuche, das Gerät auseinanderzunehmen oder zu modifizieren, können zu Schäden, Verletzungen oder Stromschlägen führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Insektenschutzmitteln oder aggressiven Chemikalien und verwenden Sie nur empfohlene Reinigungsmittel.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.
- Berühren Sie Glasflächen nicht mit den Fingern, insbesondere wenn Handcremes oder Insektenschutzmittel aufgetragen wurden, da diese Substanzen schädliche Chemikalien enthalten können.
- Notieren Sie sich die Seriennummer des Geräts, um Verluste zu vermeiden.

BATTERIEANLEITUNG UND SICHERHEIT

- Verwenden Sie nur den in dieser Anleitung angegebenen Batterietyp. Die Verwendung falscher oder nicht genehmigter Batterien kann zu einer möglichen Explosion führen.
- Vermeiden Sie längere Sonnen-, Hitze-, Feuchtigkeits- oder Feuchtigkeitseinwirkung auf die Batterie, da dies ein Brand- oder Explosionsrisiko darstellen kann. Setzen Sie die Batterie nicht in eine Mikrowelle oder einen Hochdruckbehälter.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer oder versuchen Sie nicht, sie zu erhitzen, aufzuladen, zu zerlegen oder zu öffnen.
- Bewahren Sie Batterien an einem sicheren Ort auf, der für Kinder oder Haustiere unzugänglich ist. Lassen Sie Batterien nicht unbeaufsichtigt, da sie beim Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- Die Entsorgung entleerter Batterien über den Hausmüll ist aufgrund ihrer schädlichen Umweltauswirkungen verboten. Verwenden Sie für das ordnungsgemäße Recycling speziell gekennzeichnete Batteriesammelstellen bei großen Einzelhändlern oder örtlichen Sondermüllsammelstellen.
- Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Öffnen und schließen Sie den Batterieabdeckung vorsichtig, ohne übermäßige Kraft anzuwenden.
- Beachten Sie, dass niedrige Temperaturen die Leistung der Batterie beeinträchtigen können. Tragen Sie das Gerät bei kalten Bedingungen nahe am Körper und verwenden Sie bei Bedarf eine frische Batterie.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort, um ihre Integrität zu erhalten.

⚠️ WARNUNG!

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Münzbatterie.
- Der Verzehr kann zu **TOD** oder schweren Verletzungen führen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann bereits nach **2 STUNDEN** innere chemische Verbrennungen verursachen.
- **BEWAHREN** Sie neue und gebrauchte Batterien **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN** auf.
- Suchen Sie **SOFORT** ärztliche Hilfe, wenn vermutet wird, dass die Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.



EINSETZEN DER BATTERIE

Eine zylindrische 3V Lithiumzelle (Typ CR 1632) wird für die Stromversorgung benötigt.

- Verwenden Sie das mitgelieferte Multitool, um den Batteriedeckel entgegen dem Uhrzeigersinn abzuschrauben.
- Entfernen Sie alte Batterien (falls eingesetzt).
- Setzen Sie die Batterie in das Halterungsfach ein.
- Achten Sie auf die korrekte Polarität: + = oben.
- Schrauben Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn wieder auf, aber nicht zu fest anziehen.

BELEUCHTUNGSSTEUERUNG

AUTOMATISCHER MODUS VS MANUELLER MODUS

- Wenn Sie die + und - Tasten gleichzeitig 2 Sekunden lang drücken, wechselt das Visier vom manuellen Modus in den automatischen Modus oder umgekehrt, was durch ein Blinken des roten Punkts angezeigt wird.
- Im automatischen Modus wird die Intensität des roten Punkts automatisch entsprechend dem Umgebungslicht angepasst, das vom Lichtsensor an der Vorderseite des Visiers erkannt wird.
- Im manuellen Modus wird die Intensität des roten Punkts vom Benutzer durch Einstellen der + und - Tasten festgelegt.

MANUELLE BEDIENUNG DES BELEUCHTETEN ROTEN PUNKTS

- Drücken Sie die + oder - Taste, um den beleuchteten Punkt zu aktivieren.
- Drücken Sie eine der Tasten 2 Sekunden lang, um den beleuchteten Punkt auszuschalten.
- Es gibt 10 Beleuchtungsstufen.

INTELLIGENTE FUNKTIONEN DES ROTEN PUNKTS

- Bewegungssensor: Nach 120 Sekunden ohne Bewegung schaltet sich der Strom aus. Bei Erkennung einer Bewegung schaltet sich der Strom wieder ein.
- Timer: Nach 6 Stunden Inaktivität schaltet sich der Strom vollständig aus.

MONTAGE DES VISIERS

Wir empfehlen, das Visier von einem erfahrenen Büchsenmacher montieren und ausrichten zu lassen.

REF K280017 - KX 1 PIC/WEAV MONTAGE

Das KX 1 Visier wird mit einer Montage und 2 Schraubensätzen geliefert, die die Montage auf Weaver- oder Picatinny-Schienen ermöglichen.

Verwenden Sie die mitgelieferten M3x8 Schrauben, um das K1 Visier an der Montage zu befestigen.

Wir empfehlen ein maximales Drehmoment von 1,3 nm. Lösen Sie die seitliche Schraube der Montage, die die Seitenklemme der Montage antreibt.

Setzen Sie das Visier und die Montage fest auf die Weaver-Schiene, ziehen Sie die seitliche Schraube und die Klemme fest an. Eine Schutzabdeckung wird mitgeliefert,

um das Visier zu schützen, wenn es nicht verwendet wird. Das KX 1 Visier hat die Docter-Standardfußabdruck und passt direkt zu verschiedenen Waffentypen und Montagen.

Das KX 1 wird mit einem zusätzlichen Paar längerer M3x10 Schrauben geliefert, falls eine andere Basis längere Schrauben erfordert.

REF K280031- KX 1 BRG MONTAGE

Die Browning-Montage ermöglicht eine einzigartige Montagemethode des KX 1 an Browning- und Winchester-Gewehren.

Sie bietet eine außergewöhnlich weit und niedrig positionierte Montage, die ein äußerst komfortables, schnelles und einfaches Zielen ermöglicht.

Entfernen Sie die originalen hinteren und vorderen Visierungen des Gewehrs. Installieren Sie die Browning-Basis mit den mitgelieferten 3,5x8,5 Schrauben dort, wo sich das hintere Visier befand. Füllen Sie die leeren Schraubenlöcher des vorderen Visiers ästhetisch mit der mitgelieferten M70 Füllschraube. Verwenden Sie die mitgelieferten M3x18 Schrauben, um das K1 Visier an der Browning-Basis zu befestigen.

Wir empfehlen ein maximales Drehmoment von 1,3 nm. Eine Gummischutzabdeckung wird mitgeliefert, die für zusätzlichen Schutz jederzeit verwendet werden kann, auch während des Gebrauchs. Das KX 1 wird mit einem zusätzlichen Paar Standard M3x8 Schrauben geliefert, um das KX 1 auf jede andere Plattform zu montieren.

DURCHSICHTIGE ABDECKUNG

Wenn das KX 1 Visier auf der Waffe montiert ist, können Sie die durchsichtige Abdeckung anbringen, indem Sie sie vorsichtig über das Visier schieben.

Die Abdeckung rastet auf dem Visier ein und ermöglicht es dem roten Punkt, in einer geschlossenen Umgebung zu sitzen, während der Benutzer durch die Abdeckung sehen kann.

Um die Abdeckung zu entfernen, greifen Sie sie vollständig mit Ihrer Hand und ziehen Sie sie leicht seitlich vom Visier ab.

AUSRICHTUNG DES VISIERS

Wenn der Einschlagpunkt der Kugel vom Zielpunkt abweicht, kann dies durch Einstellen der Höhen- und Seitenverstellungsschrauben korrigiert werden.

Beim Drehen der Einstellschrauben spüren Sie deutlich das „Klicken“ der Schrauben. Jedes Klicken entspricht 1 MOA oder 2,9 cm auf 100 m.

- Wenn der Schuss zu tief ist: Drehen Sie die Höhenschraube in Richtung UP.
- Wenn der Schuss zu hoch ist: Drehen Sie die Höhenschraube entgegen der Richtung UP.
- Wenn der Schuss nach links abweicht: Drehen Sie die Seitenschraube in Richtung R (rechts).
- Wenn der Schuss nach rechts abweicht: Drehen Sie die Seitenschraube entgegen der Richtung R.

PFLEGE UND WARTUNG

Ihr Instrument erfordert keine besondere Wartung. Wir empfehlen Ihnen, die Linse gut zu pflegen und das Instrument bei Nichtgebrauch gut zu lagern.

Reinigung der Linse: Entfernen Sie immer zuerst große Partikel mit einer weichen Bürste oder indem Sie sie wegblasen.

Große Partikel wie Sand oder Salz könnten während der Reinigung Kratzer auf der Linsenoberfläche verursachen. Für eine gründliche Reinigung empfehlen wir,

auf die Linsenoberfläche zu atmen, um einen Kondensationsfilm zu bilden, und sie dann mit einem weichen und feuchten Tuch zu reinigen.

Drücken Sie niemals fest oder üben Sie Kraft beim Abwischen der Linse aus. Wir raten davon ab, Flüssigkeiten zu verwenden, die für die Brillenreinigung gedacht sind, es sei denn,

sie sind für Ferngläser oder Zielfernrohre empfohlen. Einige Flüssigkeiten können die Beschichtungen Ihres Visiers beschädigen.

LAGERUNG

Bewahren Sie Ihre Optik an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf.

Wenn das Instrument nass oder feucht ist, muss es vor der Lagerung getrocknet werden. Vermeiden Sie, dass Ihr Instrument Staub und Sand ausgesetzt ist.

GARANTIE - 30 JAHRE *10 JAHRE ELEKTRONIK

Die Garantiezeit Ihres Instruments beginnt am Kaufdatum gemäß den folgenden Bedingungen: Bei Herstellungsfehlern oder Materialfehlern, die nicht vom Benutzer verursacht wurden, übernehmen wir die Kosten für Material und Verarbeitung. Wir behalten uns das Recht vor, das Instrument oder den defekten Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese Garantie gilt nicht, wenn der Defekt durch unsachgemäße Handhabung des Instruments oder durch Unfälle verursacht wurde.

Verschleißteile wie Augenmuscheln, Lederteile, Panzerung, Tragegurte und Zubehör sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Gleiches gilt für Oberflächenschäden. In diesem Fall werden dank des exzellenten Kundendienstes von KITE Optics die Material- und Arbeitskosten auf ein Minimum reduziert.

Es liegt in unserer Philosophie und unserem Ruf, unseren Kunden den bestmöglichen Kundendienst in der Welt der Sportoptik anzubieten.

Im Garantiefall oder für Reparaturarbeiten legen Sie das Instrument zusammen mit dieser Karte Ihrem autorisierten KITE Optics-Händler vor.

Ein Instrument, das ohne diese Karte eingesandt wird, kann nicht kostenlos repariert werden.

WARNUNG! Die Garantie erlischt, wenn das Produkt von einer Person oder Werkstatt repariert oder gewartet wurde, die nicht von KITE Optics autorisiert ist.

Versuchen Sie niemals, das Instrument selbst zu reparieren oder zu modifizieren. HINWEIS: Das Gerät ist gemäß den kontrollierten Laborbedingungen spritzwasser-, wasser- und staubgeschützt und nach IPX7 bewertet. Dieser Widerstand kann im Laufe der Zeit aufgrund von Abnutzung nachlassen, und Schäden durch Flüssigkeiten sind daher nicht garantiert durch die Garantie abgedeckt.

ÜBEREINSTIMMUNG

CE-KENNZEICHNUNG

Das CE-Kennzeichen bedeutet die Einhaltung grundlegender EU-Richtlinien



ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Für die EU und europäische Länder mit Abfalltrennungspolitik)

Entsorgen Sie dieses Gerät mit elektrischen/elektronischen

Komponenten an einer dafür vorgesehenen Recycling-Sammelstelle,

die von den örtlichen Behörden bereitgestellt wird. Standard- oder wiederaufladbare Batterien müssen

gemäß den örtlichen Vorschriften entfernt und getrennt entsorgt werden..

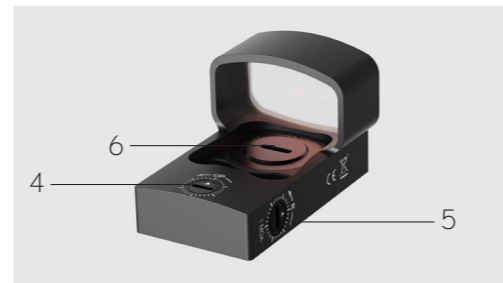
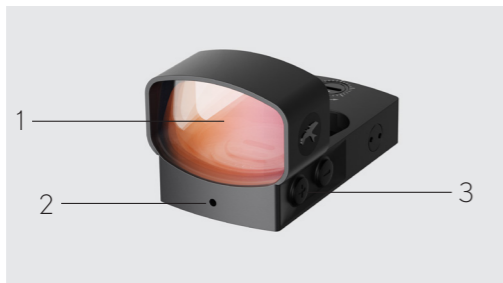


MANUAL

Grazie per aver acquistato un prodotto KITE OPTICS.

Questo documento contiene importanti istruzioni di sicurezza, leggerlo attentamente.

1. Lente
2. Sensore di luce
3. Pulsanti di controllo + -
4. Vite di regolazione dell'elevazione
5. Vite di regolazione della deriva
6. Coperchio della batteria



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Mirino KX1
- Multitool
- Copertura trasparente
- Batteria CR1632

REF K280017 - MONTAGGIO KX 1 PIC/WEAV

- Montaggio picatinny/weaver
- Coppia di viti di montaggio standard M3x8
- Coppia di viti di montaggio lunghe M3x10

REF K280031 - MONTAGGIO KX 1 BRG

- Montaggio per canna Browning
- Coppia di viti di montaggio M3x10 (KX1 a BRG montaggio)
- Coppia di viti di montaggio M3.5x8.5 (BRG montaggio alla canna)
- Coppia di viti di riempimento M70 per fucile Browning
- Coppia di viti di montaggio standard M3x8

ATTENZIONE - non mettere la copertura trasparente sul mirino prima di aver montato il mirino sull'arma. Ciò renderebbe difficile rimuovere la copertura.

ISTRUZIONI E SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Mai guardare il sole o una fonte luminosa intensa con questo prodotto. Danneggerà i vostri occhi.
- Evitare di utilizzare il dispositivo mentre si cammina per evitare di non vedere gli ostacoli.
- Assicurarsi di leggere il manuale di istruzioni.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente presso centri di assistenza autorizzati e tentativi di smontare o modificare il dispositivo possono causare danni, lesioni o scosse elettriche.
- Evitare di esporre il dispositivo a repellenti per insetti o prodotti chimici aggressivi; utilizzare solo agenti di pulizia raccomandati.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare di toccare le superfici in vetro con le dita, soprattutto se sono state applicate creme per le mani o repellenti per insetti, poiché queste sostanze possono contenere sostanze chimiche dannose per i rivestimenti.
- Tenere un registro del numero di serie del dispositivo per evitare smarrimenti

ISTRUZIONI E SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Utilizzare solo il tipo di batteria specificato e dettagliato in questo manuale. L'uso di batterie errate o di tipi non approvati può causare un'esplosione potenziale.
- Evitare l'esposizione prolungata della batteria alla luce solare, al calore, all'umidità o all'acqua, in quanto potrebbe comportare un rischio di incendio o esplosione. Evitare di mettere la batteria nel forno a microonde o in contenitori ad alta pressione.
- In nessun caso smaltire le batterie nel fuoco o cercare di riscaldarle, ricaricarle, smontarle o aprirle.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate in un luogo sicuro non accessibile ai bambini o agli animali domestici. Evitare di lasciare le batterie incustodite, poiché potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento se ingerite.
- Il conferimento delle batterie esaurite nei rifiuti domestici è vietato a causa del loro impatto ambientale nocivo. Utilizzare i punti di raccolta delle batterie designati presso i principali rivenditori o i centri di raccolta rifiuti speciali locali per il riciclaggio corretto.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo se non verrà utilizzata per un periodo prolungato.
- Fare attenzione ad aprire e chiudere il coperchio della batteria, evitando di applicare forza eccessiva.
- Notare che le basse temperature possono influenzare le prestazioni della batteria. Tenere il dispositivo vicino al corpo in condizioni di freddo e utilizzare una batteria nuova quando necessario.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto per mantenerne l'integrità.

⚠ AVVERTENZA!

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una pila a bottone o una pila a moneta.
- **LA MORTE** o lesioni gravi possono verificarsi se ingerite.
- Una pila a bottone o una pila a moneta inghiottita può causare ustioni chimiche interne in soli **2 ORE**
- **TENETE** le pile nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- **CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO SE SI SOSPETTA** che la pila sia stata inghiottita o inserita in qualsiasi parte del corpo.



INSERIMENTO DELLA BATTERIA

È necessaria una cella al litio cilindrica da 3 V (tipo CR 1632) per l'alimentazione.

- Utilizzare il multitool fornito per svitare (in senso antiorario) il coperchio della batteria.
- Rimuovere le vecchie batterie (se inserite).
- Inserire la batteria nel vano supporto.
- Assicurarsi della corretta polarità: + = sopra.
- Avvitare il coperchio della batteria in senso orario, non stringere troppo.

CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE

MODALITÀ AUTOMATICA VS MODALITÀ MANUALE

- Premendo i pulsanti + e - insieme per 2 secondi, il mirino passa dalla modalità manuale a quella automatica o viceversa, indicato da un lampeggiamento del punto rosso.
- In modalità automatica, l'intensità del punto rosso viene regolata automaticamente in base alla luce ambientale rilevata dal sensore di luce nella parte anteriore del mirino.
- In modalità manuale, l'intensità del punto rosso è impostata dall'utente regolando i pulsanti + e -.

FUNZIONAMENTO MANUALE DEL PUNTO ROSSO ILLUMINATO

- Premere il pulsante + o - per attivare il punto illuminato.
- Premere uno dei pulsanti per 2 secondi per spegnere il punto illuminato.
- Ci sono 10 livelli di illuminazione.

FUNZIONI INTELLIGENTI DEL PUNTO ROSSO

- Sensore di movimento: dopo 120 secondi senza rilevamento di alcun movimento, l'alimentazione si spegne. Rilevando un movimento, l'alimentazione si riaccende.
- Timer: dopo 6 ore di inattività l'alimentazione si spegne completamente.

MONTAGGIO DEL MIRINO

Consigliamo di far montare e allineare il mirino da un armaiolo esperto.

REF K280017 - MONTAGGIO KX 1 PIC/WEAV

Il mirino KX 1 viene fornito con un supporto e 2 set di viti, che consentono il montaggio su rotaia Weaver o Picatinny. Utilizzare le viti M3x8 fornite per fissare il mirino K1 al supporto.

Consigliamo una coppia massima di 1,3 nm. Allentare la vite laterale del supporto che aziona il morsetto laterale del supporto. Posizionare saldamente il mirino e il supporto sulla rotaia Weaver, stringere la vite laterale e il morsetto. Viene fornita una copertura protettiva per proteggere il mirino quando non è in uso.

Il mirino KX 1 ha l'impronta standard Docter e si adatta direttamente a vari tipi di armi e supporti. Il KX 1 viene fornito con un paio di viti M3x10 più lunghe in caso di necessità

di un set di viti più lungo per una base diversa.

REF K280031- MONTAGGIO KX 1 BRG

Il supporto Browning consente un metodo di montaggio unico del KX 1 sui fucili Browning e Winchester.

Fornendo una posizione di montaggio eccezionalmente avanzata e bassa, consente una mira estremamente confortevole, rapida e facile.

Rimuovere le mire posteriori e anteriori originali del fucile. Installare la base Browning con le viti 3,5x8,5 fornite dove si trovava la mira posteriore.

Riempire esteticamente i fori delle viti vuoti della mira anteriore con la vite di riempimento M70 fornita. Utilizzare le viti M3x18 fornite per fissare il mirino K1 alla base Browning.

Consigliamo una coppia massima di 1,3 nm.

Viene fornita una copertura protettiva in gomma che può essere utilizzata per offrire una protezione aumentata in ogni momento, anche durante l'uso.

Il KX 1 viene fornito con un paio di viti standard M3x8 per il montaggio del KX 1 su qualsiasi altra piattaforma.

COPERTURA TRASPARENTE

Quando il mirino KX 1 è montato sull'arma, è possibile installare la copertura trasparente spingendola delicatamente sopra e sul mirino.

La copertura si aggancia al mirino e consente al punto rosso di trovarsi in un ambiente chiuso, consentendo all'utente di vedere attraverso la copertura.

Per rimuovere la copertura, afferrarla completamente con la mano e tirarla via dal mirino, leggermente di lato.

ALLINEAMENTO DEL MIRINO

Se il punto d'impatto del proiettile devia dal punto di mira, ciò può essere corretto regolando le viti di regolazione dell'elevazione e della deriva.

Ruotando le viti di regolazione, si sentirà chiaramente il 'clic' delle viti. Ogni clic corrisponde a 1MOA, o 2,9 cm a 100 m.

- Se il colpo è basso: ruotare la vite di elevazione nella direzione UP.
- Se il colpo è alto: ruotare la vite di elevazione contro la direzione UP.
- Se il colpo è a sinistra: ruotare la vite di deriva nella direzione R (destra).
- Se il colpo è a destra: ruotare la vite di deriva contro la direzione R.

CURA E MANUTENZIONE

Il vostro strumento non richiede alcuna manutenzione speciale. Vi consigliamo di prendervi cura delle lenti e di assicurarvi che lo strumento sia ben riposto quando non viene utilizzato.

Pulizia della lente: Rimuovere sempre prima le particelle grosse, utilizzando una spazzola morbida o soffiandole via.

Particelle grosse come sabbia o sale potrebbero causare graffi sulla superficie della lente durante la pulizia.

Per una pulizia approfondita, vi consigliamo di respirare sulla superficie della lente per formare uno strato di condensa e poi pulirla con un panno morbido e umido.

Non premere mai con forza o utilizzare la forza mentre si pulisce la lente.

Vi consigliamo di non utilizzare liquidi destinati alla pulizia degli occhiali, a meno che non siano consigliati per binocoli o mirini. Alcuni liquidi possono danneggiare i rivestimenti della vostra vista.

ARCHIVIAZION

Conservare le vostre ottiche in un luogo asciutto e ben ventilato. Quando lo strumento è bagnato o umido, deve essere asciugato prima di essere riposto.

Evitare che il vostro strumento sia esposto a polvere e sabbia.

GARANZIA - 30 ANNI *10 ANNI DI ELETTRONICA

Il periodo di garanzia del vostro strumento inizia dalla data di acquisto in conformità alle seguenti condizioni: In caso di difetti di fabbricazione o di materiali non imputabili all'utente, ci assumiamo i costi di materiali e manodopera. Ci riserviamo il diritto di riparare o sostituire lo strumento o la parte difettosa a nostra discrezione.

Questa garanzia non è valida quando il difetto è causato da un uso improprio dello strumento o in caso di incidenti.

Le parti soggette a usura come gli oculari, i dettagli in pelle, la corazza,

le cinghie di trasporto e gli accessori sono esenti dalla garanzia. Lo stesso vale per i danni superficiali. In questo caso, grazie all'eccellente servizio di assistenza post-vendita di KITE Optics, i costi di materiali e manodopera saranno ridotti al minimo.

È nella nostra filosofia e reputazione offrire ai nostri clienti il miglior servizio di assistenza post-vendita disponibile nel mondo delle ottiche sportive.

In caso di garanzia o di riparazione, presentare lo strumento insieme a questa carta al proprio rivenditore autorizzato KITE Optics.

Uno strumento inviato senza questa carta non può essere riparato gratuitamente.

ATTENZIONE! La garanzia non è valida quando il prodotto è stato assistito o riparato da una persona o da un'officina non autorizzata da KITE Optics.

Non cercare mai di riparare o apportare modifiche allo strumento da soli.

NOTA. Il dispositivo è resistente agli schizzi, all'acqua e alla polvere, classificato IPX7 in condizioni di laboratorio controllate.

Questa resistenza può diminuire nel tempo a causa dell'usura e dei danni causati dai liquidi quindi non è garantito che i danni causati dai liquidi siano coperti dalla garanzia.

CONFORMITÀ

MARCHIO CE

Il marchio CE attesta la conformità alle linee guida fondamentali dell'UE. 

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI

(Per l'UE e i paesi europei con politiche di separazione dei rifiuti)

Smaltire questo dispositivo, contenente componenti elettrici/elettronici,

presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio fornito dalle

autorità locali. Le batterie standard o ricaricabili devono essere rimosse

e smaltite separatamente in conformità con la normativa locale.

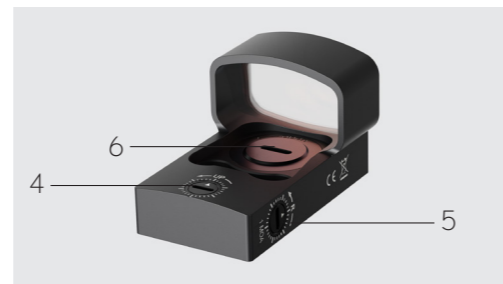
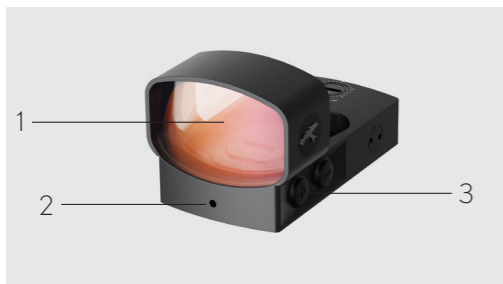


MANUALE

Gracias por comprar un producto de KITE OPTICS.

Este documento contiene instrucciones de seguridad importantes, léalo detenidamente.

1. Lente
2. Sensor de luz
3. Botones de control + -
4. Tornillo de ajuste de elevación
5. Tornillo de ajuste de deriva
6. Cubierta de la batería



CONTENIDO DEL PAQUETE

- Mira KX 1
- Multiherramienta
- Cubierta transparente
- Batería CR1632

REF K280017 - MONTAJE KX 1 PIC/WEAV

- Montura picatinny/weaver
- Par de tornillos de montaje estándar M3x8
- Par de tornillos de montaje largos M3x10

REF K280031 - MONTAJE KX 1 BRG

- Montura de cañón Browning
- Par de tornillos de montaje M3x10 (KX1 a montaje BRG)
- Par de tornillos de montaje M3.5x8.5 (montaje BRG al cañón)
- Par de tornillos de relleno M70 para rifle Browning
- Par de tornillos de montaje estándar M3x8

ATENCIÓN - no coloque la cubierta transparente en la mira antes de haber montado la mira en el arma. Esto dificultaría la retirada de la cubierta.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Nunca mire el sol o una fuente de luz intensa con este producto. Dañará sus ojos.
- Evite usar el dispositivo mientras camina para evitar pasar por alto obstáculos. Asegúrese de leer el manual de instrucciones.
- Las reparaciones deben realizarse únicamente en centros de servicio autorizados, y los intentos de desmontar o modificar el dispositivo pueden causar daños, lesiones o descargas eléctricas.
- Evite exponer el dispositivo a repelentes de insectos o productos químicos agresivos; use solo agentes de limpieza recomendados.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños pequeños.
- Evite tocar las superficies de vidrio con los dedos, especialmente si se han aplicado cremas para las manos o repelentes de insectos, ya que estas sustancias pueden contener productos químicos dañinos para los revestimientos.
- Mantenga un registro del número de serie del dispositivo para evitar pérdidas.

INSTRUCCIONES Y SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- Utilice solo el tipo de batería especificado y detallado en este manual. El uso de baterías incorrectas o tipos no aprobados puede provocar una explosión potencial.
- Evite la exposición prolongada de la batería a la luz solar, el calor, la humedad o el agua, ya que puede representar un riesgo de incendio o explosión. Evite colocar la batería en un horno de microondas o en contenedores a alta presión.
- En ningún caso deseche las baterías en el fuego o intente calentarlas, recargarlas, desmontarlas o abrirlas.
- Asegúrese de que las baterías se almacenen en un lugar seguro fuera del alcance de los niños o las mascotas. Evite dejar las baterías sin supervisión, ya que pueden representar un peligro de asfixia si se ingieren.
- La eliminación de baterías agotadas en la basura doméstica está prohibida debido a su impacto ambiental perjudicial. Utilice puntos de recolección de baterías designados en grandes almacenes o centros de recolección de desechos especiales locales para reciclar correctamente.
- Retire la batería del dispositivo si no se va a utilizar durante un período prolongado.
- Tenga cuidado al abrir y cerrar la tapa de la batería, evitando aplicar fuerza excesiva.
- Tenga en cuenta que las bajas temperaturas pueden afectar el rendimiento de la batería. Lleve el dispositivo cerca del cuerpo en condiciones de frío y use una batería nueva cuando sea necesario.
- Almacene las baterías en un lugar fresco y seco para mantener su integridad.

⚠ ADVERTENCIA!

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o una pila de moneda.
- **LA MUERTE** o lesiones graves pueden ocurrir si se ingiere.
- Una pila de botón o una pila de moneda ingerida puede causar quemaduras químicas internas en solo **2 HORAS**.
- **MANTENGA** las pilas nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.
- **BUSQUE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATA** si sospecha que la pila ha sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo.



COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

Se requiere una celda de litio cilíndrica de 3 V (tipo CR 1632) para el suministro de energía.

- Utilice la multiherramienta proporcionada para desenroscar (en sentido antihorario) la tapa de la batería.
- Retire las baterías viejas (si están insertadas).
- Coloque la batería en el compartimento del soporte.
- Asegúrese de la polaridad correcta: + = parte superior.
- Enrosque la tapa de la batería en sentido horario, no apriete demasiado.

CONTROL DE ILUMINACIÓN

MODO AUTOMÁTICO VS MODO MANUAL

- Al presionar los botones + y - juntos durante 2 segundos, la mira cambia del modo manual al modo automático o viceversa, indicado por un parpadeo del punto rojo.
- En el modo automático, la intensidad del punto rojo se ajusta automáticamente según la luz ambiental detectada por el sensor de luz en la parte frontal de la mira.
- En el modo manual, la intensidad del punto rojo se establece por el usuario ajustando los botones + y -.

OPERACIÓN MANUAL DEL PUNTO ROJO ILUMINADO

- Presione el botón + o - para activar el punto iluminado.
- Presione cualquier botón durante 2 segundos para apagar el punto iluminado.
- Hay 10 niveles de iluminación.

FUNCIONES INTELIGENTES DEL PUNTO ROJO

- Sensor de movimiento: Después de 120 segundos sin detección de movimiento, la energía se apaga. Al detectar un movimiento, la energía se vuelve a encender.
- Temporizador: Después de 6 horas de inactividad, la energía se apaga completamente.

MONTAJE DE LA MIRA

Recomendamos que la mira sea montada y alineada por un armero experimentado.

REF K280017 - MONTAJE KX 1 PIC/WEAV

La mira KX 1 viene con un montaje y 2 juegos de tornillos, que permiten el montaje en riel weaver o picatinny. Utilice los tornillos M3x8 proporcionados para fijar la mira K1 al montaje.

Recomendamos un torque máximo de 1.3 nm. Afloje el tornillo lateral del montaje que acciona la abrazadera lateral del montaje. Coloque firmemente la mira y el montaje en el riel weaver, apriete el tornillo lateral y la abrazadera. Se proporciona una cubierta protectora para proteger la mira cuando no esté en uso.

La mira KX 1 tiene la base estándar Docter y se ajustará directamente a varios tipos de armas y montajes.

La KX 1 viene con un par adicional de tornillos M3x10 más largos en caso de que alguna otra base requiera un juego de tornillos más largos.

REF K280031- MONTAJE KX 1 BRG

El montaje Browning permite un método de montaje único del KX 1 en rifles Browning y Winchester. Proporciona una posición de montaje excepcionalmente baja y lejana, permitiendo una puntería extremadamente cómoda, rápida y fácil. Retire las miras trasera y delantera originales del rifle.

Instale la base Browning con los tornillos 3.5x8.5 proporcionados donde solía estar la mira trasera. Rellene estéticamente los agujeros vacíos de los tornillos de la mira delantera con el tornillo de relleno M70 proporcionado.

Use los tornillos M3x18 proporcionados para fijar la mira K1 a la base Browning. Recomendamos un torque máximo de 1.3 nm.

Se proporciona una cubierta protectora de goma que se puede usar para ofrecer mayor protección en todo momento, incluso durante el uso.

La KX 1 viene con un par adicional de tornillos estándar M3x8 para montar la KX 1 en cualquier otra plataforma.

CUBIERTA TRANSPARENTE

Cuando la mira KX 1 está montada en el arma, puede instalar la cubierta transparente empujándola suavemente sobre la mira. La cubierta se ajusta a la mira y permite que el punto rojo esté en un entorno cerrado mientras permite al usuario ver a través de la cubierta. Para quitar la cubierta, agárrela completamente con la mano y tire de ella hacia fuera de la mira, ligeramente hacia un lado.

ALINEACIÓN DE LA MIRA

Si el punto de impacto de la bala se desvía del punto de mira, esto se puede corregir ajustando los tornillos de ajuste de elevación y viento.

Al girar los tornillos de ajuste, sentirá claramente que los tornillos “hacen clic”. Cada clic corresponde a 1 MOA, o 29 cm a 100 m.

- Cuando el disparo está bajo: gire el tornillo de elevación en la dirección UP (arriba).
- Cuando el disparo está alto: gire el tornillo de elevación contra la dirección UP (arriba).
- Cuando el disparo está a la izquierda: gire el tornillo de viento en la dirección R (derecha).
- Cuando el disparo está a la derecha: gire el tornillo de viento contra la dirección R (derecha).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su instrumento no requiere ningún mantenimiento especial. Le recomendamos que cuide bien la lente y se asegure de que el instrumento esté bien guardado cuando no se use.

Limpieza de la lente: Siempre retire primero las partículas grandes, usando un cepillo suave o soplándolas.

Las partículas grandes, como arena o sal, podrían causar arañazos en la superficie de la lente durante la limpieza.

Para una limpieza a fondo, recomendamos respirar sobre la superficie de la lente para formar una capa de condensación y luego limpiarla con un paño suave y húmedo.

Nunca presione con fuerza ni use fuerza al limpiar la lente. Le aconsejamos no usar líquidos destinados a la limpieza de gafas, a menos que estén recomendados para binoculares o visores.

Algunos líquidos pueden dañar los revestimientos de su mira.

ALMACENAMIENTO

Guarde su óptica en un lugar seco y bien ventilado. Cuando el instrumento esté mojado o húmedo, debe secarse antes de guardarlo.

Evite que su instrumento esté expuesto a polvo y arena.

GARANTÍA - 30 AÑOS *10 AÑOS EN COMPONENTES ELECTRÓNICOS

Consulte el período de garantía en línea.

El período de garantía de su instrumento comienza en la fecha de compra de acuerdo con las siguientes condiciones: En caso de defectos de fabricación o materiales no atribuibles al usuario, asumimos los costos de materiales y mano de obra. Nos reservamos el derecho de reparar o reemplazar el instrumento o la parte defectuosa a nuestra discreción.

Esta garantía no es válida cuando el defecto ha sido causado por un manejo incorrecto del instrumento o en caso de accidentes.

Las piezas de desgaste como los oculares, los detalles de cuero, la armadura, las correas de transporte y los accesorios también están excluidos de la garantía.

Lo mismo se aplica para los daños superficiales. En ese caso, gracias al excelente servicio posventa de KITE Optics, los costos de materiales y mano de obra se reducirán al mínimo.

Es nuestra filosofía y reputación ofrecer a nuestros clientes el mejor servicio posventa disponible en el mundo de las ópticas deportivas.

En caso de garantía o reparación, presente el instrumento junto con esta tarjeta a su distribuidor autorizado de KITE Optics.

Un instrumento enviado sin esta tarjeta no puede ser reparado de forma gratuita.

ADVERTENCIA! La garantía no es válida cuando el producto ha sido reparado o mantenido por una persona o taller no autorizado por KITE Optics.

Nunca intente reparar o modificar el instrumento usted mismo. NOTA. El dispositivo es resistente a salpicaduras, agua y polvo, clasificado IPX7 en condiciones de laboratorio controladas.

Esta resistencia puede disminuir con el tiempo debido al desgaste, por lo que no se garantiza que los daños causados por líquidos estén cubiertos por la garantía.

CUMPLIMIENTO

MARCA CE

La marca CE significa conformidad con las directrices fundamentales de la UE.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

(Para la UE y países europeos con políticas de separación de residuos)

Deseche este dispositivo, que contiene componentes eléctricos/electrónicos, en un punto de recolección de reciclaje designado proporcionado por las autoridades locales.

Las pilas estándar o recargables deben retirarse y desecharse por separado de acuerdo con las regulaciones locales.





VLAMINGVELD 89

8490 JABBEKE

BELGIUM

T +32 50 69 23 19

WWW.KITEOPTICS.COM

INFO@KITEOPTICS.COM